



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по правата на жените и равенството между половете

2012/2145(INI)

10.10.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по правата на жените и равенството между половете

на вниманието на комисията по външни работи

Годишен доклад за 2011 г. относно правата на човека и демокрацията по света и политиката на ЕС в тази връзка
(2012/2145(INI))

Докладчик по становище: Мария Габриел

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по правата на жените и равенството между половете приканва водещата комисия по външни работи да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид член 3 от Договора за Европейския съюз, в който се подчертават общите ценности на държавите-членки като плурализъм, недискриминация, толерантност, справедливост, солидарност и равенство между жените и мъжете,
 - като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално членове 1, 2, 3, 4, 5, 21 и 23 от нея,
 - като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
 - като взе предвид Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените (КПДЖ) и факултативния протокол към нея,
 - като взе предвид Хартата на жените на Европейската комисия,
- А. като има предвид, че насилието срещу жени е нарушаване на правата на човека, което засяга всички социални, културни и икономически слоеве от населението;
- В. като има предвид, че насърчаването на правата на жените и на равенството между половете и борбата срещу насилието срещу жени следва систематично да се превърнат в крайъгълен камък на всички двустранни и многостранни отношения, особено на отношенията с трети държави, с които ЕС е подписал споразумения за асоцииране и сътрудничество;
- В. като има предвид, че продължават да се полагат усилия за укрепване на насърчаването и зачитането на човешките права на жените навсякъде по света, но че все още съществува предизвикателството, свързано с преодоляването на определени културни и традиционни схващания и практики, представляващи дискриминация срещу жените и момичетата;
- Г. като има предвид, че всички форми на насилие и дискриминация срещу жените, включително сексуалната злоупотреба, гениталното осакатяване на жените и сексуалната експлоатация на жените с цел печалба, насилието, основано на пола, и насилието при близки взаимоотношения, както и икономическата и социалната дискриминация трябва да се считат като недопустими, независимо от политическите, социални, религиозни или културни съображения или от народните или племенните традиции;
- Д. като има предвид, че ролята на жените и цялостното им участие в политическия, икономическия и социалния живот е от съществено значение, особено в следвоенния процес на изграждане на мира, при преговорите за осъществяване на демократичен преход и уреждане на конфликти, както и в процесите на помиряване и стабилизиране;

1. припомня, че положението и насърчаването на правата на жените, равенството между половете и борбата срещу насилието срещу жени трябва да бъдат систематично отчитани в диалога, посветен на правата на човека, воден от ЕС с трети държави, с които са били подписани споразумения за сътрудничество или асоцииране;
2. призовава правата на жените и тяхното положение да бъдат редовно посочвани в осведомителни документи, предоставяни на членовете на ЕП при пътуванията им в рамките на делегации и официални посещения;
3. призовава Комисията и държавите-членки да разгледат на международно равнище въпросите за насилието срещу жени и свързаното с пола измерение на нарушенията на правата на човека, по-конкретно в контекста на двустранните споразумения за асоцииране и международните търговски споразумения, които са в сила и в процес на договаряне;
4. изразява подкрепата си за усилията на държавите от Латинска Америка във връзка с изпълнението на техните задължения относно дължимата грижа в областта на предотвратяването, вниманието, разследването, съдебното преследване, санкционирането на убийствата на жени и обезщетенията в случаи на такива убийства; призовава Комисията редовно да поставя тази тема в рамките на политическия диалог, по-специално на съществуващия диалог по правата на човека, и да предложи сътрудничество в търсенето на средства с цел премахване на насилието срещу жени и убийствата на жени в контекста на партньорството между двата региона;
5. приветства назначаването на специален представител на ЕС за правата на човека и го призовава да обърне специално внимание и да предприеме специфични действия за насърчаване на правата на жените и равенството между половете;
6. приветства Директивата 2011/0129 (COD) за установяване на минимални стандарти за правата на жертвите, приета на 12 септември 2012 г., която включва целенасочена и интегрирана подкрепа за жертвите със специфични нужди, например жертвите на сексуално насилие, жертвите на основано на пола насилие и жертвите на насилие при близки взаимоотношения, включително подкрепа при претърпяна травма и консултации; следователно призовава Европейската служба за външна дейност и Европейската комисия да насърчават в рамките на външните политики тези подобрения по отношение на правата на жертвите на основано на пола насилие в рамките на наказателните производства;
7. изразява дълбока загриженост във връзка с увеличаването на случаите на насилие въз основа на пола в много части на света като един от признаците на световната криза, и по-специално във връзка с нарастващия брой убийства на жени в Мексико и други страни от Централна и Южна Америка, които се извършват в контекста на общо насилие и структурна дискриминация; строго осъжда всички видове насилие въз основа на пола, и аномалното престъпление – убийство на жени, както и преобладаващата безнаказаност на тези престъпления, която още повече насърчава убийците;

8. признава положителната роля на Европейски инструмент за демокрация и човешки права (ЕИДЧП) за защитата на правата на жените и за осигуряването на закрила за защитниците на правата на жените, и припомня, че демокрацията означава цялостното участие на жените в обществения живот, както беше демонстрирано след Арабската пролет;
9. припомня, че цялостното участие на жените в политическия живот не се ограничава до постигането на статистически цели относно броя на жените кандидати и избраните жени, и че гарантирането на равенството между жените и мъжете предполага отчитане на проблемите, свързани с правата на жените при определянето на политиките, както и свободно и ефективно участие на жените във всички аспекти на обществения, политическия и икономическия живот;
10. призовава ЕСВД, Съвета и Комисията да включат във всички политики в областта на външната дейност и във финансовите инструменти подход, основан на равенството между половете, с цел да интегрират в по-висока степен принципа на равенство между половете и съответно да допринесат за насърчаване на равенството между половете и правата на жените, както и на борбата срещу насилието срещу жени;
11. подчертава значението на ролята на жените и цялостното им участие в процеса на вземане на политически и икономически решения, особено в следвоенния процес на изграждане на мира, при преговорите за осъществяване на демократичен преход и уреждане на конфликти, както и в процесите на помиряване и стабилизиране, с цел по-добро информиране и отделяне на внимание на премахването на дискриминацията, на която се подложени жените в процеса на демократизация, протичащ в многобройни трети държави;
12. отново изтъква основното право на всички жени на достъп до системите за обществено здравеопазване, и по-специално до първични, гинекологични и акушерски здравни грижи съгласно определението на Световната здравна организация;
13. счита, че с цел да гарантира ефективното участие на жените на места, където понастоящем те са недостатъчно представени в политическите или граждански организации, от значение е да се предвидят формули за обучение и даване на насоки по въпросите на равенството между половете, както за европейските служители, така и за жените, които развиват дейност на терен, за да могат да допринесат ефективно за процесите на мир и уреждане на конфликти;
14. приветства присъствието на експерти по въпросите на равенството между половете в повечето мисии на ЕС за наблюдение на избори, както и вниманието, което се обръща на участието на жените в изборния процес, и призовава за прилагане на практика на заключенията от докладите на наблюдателските мисии;
15. подчертава значението на постигане в по-голяма степен на равенство между мъжете и жените при съставянето на мисии за наблюдение на избори на ЕС, тъй като по този начин се допринася за по-доброто осведомяване относно участието на жените в изборния процес и обществения живот, като се насърчава равенството между

половете и правата на жената в трети държави, където протича процес на демократизация;

16. подчертава значението на специфичната подкрепа от страна на Европейския институт за равенство между половете по отношение на събирането, обработката и разпространението на информация относно ефективно интегриране на равенството между половете.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	10.10.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 27 -: 0 0: 1
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Regina Bastos, Edit Bauer, Andrea Češková, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Антония Първанова, Raúl Romeva i Rueda, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Anna Záborská
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Izaskun Bilbao Barandica, Minodora Cliveti, Mariya Gabriel, Ulrike Lunacek, Ana Miranda, Chrysoula Paliadeli, Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann